

νος, ὡς καὶ ὑπ' ἄλλων τοῦτο ὁμολογήθη, διὰ τὴν ἐπιχείρησιν τοῦ ταύτην, διότι, ὡς στρατιωτικὸς ἐκτεθειμένος ὢν εἰς πλείστους κόπους τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας, δὲν ἀπώλεσε τὸν πολύτιμον τῆς σχολῆς του χρόνον διασκεδάζων ἢ μεταφράζων μυθιστορίας ἢ ἄλλας ἀσχημίας τῶν παρελθόντων αἰώνων, ἀλλὰ παρέσχεν ἡμῖν μεταφράσιν ἐνὸς τῶν διδακτικωτέρων καὶ τερπνοτέρων συγγραμμάτων, οὗτινος μέχρι τοῦδε ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα ἐστερεῖτο, ἐνῶ εἰς ἀπάσας σχεδὸν τὰς τῶν πεπολιτισμένων ἐθνῶν εἶναι μεταφρασμένον. Παρέσχε, λέγομεν, διὰ τῆς μεταφράσεως ταύτης ὕλην ὠφέλιμον ἅμα καὶ τερπνὴν εἰς πᾶσαν τὴν ἡμετέραν νεολαίαν καὶ ἰδίως εἰς τοὺς ἀξιωματικούς μας, οἵτινες ὀφείλουσιν ὑπὲρ πᾶν ἄλλο ν' ἀναγινώσκωσιν ἐνδελεχῶς τὰ τοιοῦτου εἴδους συγγράμματα, ὅπως ἐκεῖ βλέπωσι καὶ θαυμάζωσι τὰς γιγαντιαίας ἐκείνας πράξεις καὶ τὴν πολεμικὴν ἀρετὴν τῶν προγενεστέρων αὐτῶν στρατιωτικῶν. Ὀφείλουσιν οἱ ἀξιωματικοί μας νὰ ἐπιζητῶσι τὴν ἀνάγνωσιν καὶ ἀπόκτησιν τοιοῦτων βιβλίων, ὡς ὁ ποιητὴς ἐπιζητεῖ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν προγόνων αὐτοῦ ποιητῶν, ὅπως ἐκεῖ θαυμάσωσι τί δύναται γενναιότης μετὰ φρονήσεως, σκληραγωγία μετ' ἐγκαρτερήσεως, αὐταπάρνησις καὶ ἐνθερμὸν πρὸς τὴν πατρίδα αἰσθημα.

Τὸ ἤδη ἐκδοθὲν πρῶτον φυλλάδιον περιέχει τῶν ἐξῆς πέντε στρατηγῶν τὰς βιογραφίας: α'.) τοῦ *Μασσένα*, β'.) τοῦ *Δαβουστ* γ'.) τοῦ *Νέϋ* δ'.) τοῦ *Περρίν* καὶ ε'.) τοῦ *Βεσσιέρ*. Ἡ μεταφράσις ἐν αὐτῷ φαίνεται ἐπιτυχιστάτη, γεγραμμένη εἰς καθαρεύουσαν καὶ εὐληπτον γλῶσσαν.

Περαίνοντες ἤδη τὴν μικρὰν ἡμῶν ταύτην βιβλιογραφίαν, συνιστῶμεν θερμότατα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν νεολαίαν καὶ τὸν στρατὸν τὴν ἀπόκτησιν τοῦ βιβλίου τούτου καὶ προτρέπομεν αὐτοὺς ὅπως ὑποστηρίξωσι τὸν κ. Λιθαθηνόπουλον καὶ οὕτως ἴδωμεν ἐκδιδόμενα καὶ τὰ λοιπὰ φυλλάδια τοῦ παντός ἐπαίνου ἀξίου ἔργου οὗτινος ἐπελάβετο.

Γ. Ν. ΠΙΛΑΒ.ΟΣ.



Σιωπηλὰ δάκρυα, φοβερά δάκρυα.

Ἡ ἐξέγερσις τῆς συνειδήσεως εἶναι μεγαλεῖον τῆς ψυχῆς.

V. HUGO.

Εἰς τὸν ἔρωτα, καθὼς καὶ εἰς τὴν πολιτικὴν, ὑπόσχεταί τις πλείονα, τῶν ὅσα ἔχει τὴν πρόθεσιν νὰ ἐκτελέσῃ.

Πρότερον ὑπῆρξε τις ἄνθρωπος ἢ φιλόσοφος, καὶ ὅ,τι ἀποκτᾷ διὰ τῶν γνώσεων εὐκόλως δὲν θριαμβεύει κατὰ τῶν φυσικῶν κλίσεων.

Ὅ,τι ὅσον τάχιστα παρηγορεῖ τοὺς δυστυχεῖς, εἶναι τὸ νὰ βλέπωσιν ὅτι καὶ ἄλλοι συμμερίζονται τὴν θλίψιν των.

Ὅ μὴ ἐπὶ τῆς ὑπολήψεως βλακίζόμενος ἔρως, δὲν δύναται νὰ διαρκέσῃ ἐπὶ πολὺν χρόνον.

P. DE KOCK.

Μὴ σκοτίζετε τὸ νοῦ σας
Σὲ δουλειαῖς ποῦ εἶναι γι' ἄλλους
καὶ δὲν εἶναι τοῦ χερσοῦ σας.

Ὁ λαὸς δὲν εὐτυχεῖ,
Γῆ ζῆμιτὸ τοῦ ἀδελφοῦ του
'σὰ δική του ἂν δὲν τηράῃ.

I. A. ΚΡΑΣΣΟΠΑΤΕΡΑΣ.